

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1971-1972.

25 APRIL 1972.

Voorstel van wet tot wijziging en aanvulling van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht.

TOELICHTING

Dit voorstel neemt gedeeltelijk het geamendeerde voorstel over dat wij op 5 september 1970 hebben ingediend en waarvan de toelichting begon als volgt :

« De wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht werd, na overzending door de Kamer van Volksvertegenwoordigers, onlangs door de Senaat aangenomen. Zoals de Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting verklaarde is zij een belangrijke, zo al niet definitieve etappe in de afwikkeling van de problemen der oorlogsslachtoffers.

» Namens de gemeenschap van de oud-krijgsgevangenen hadden wij, in de vorm van amendementen, enkele bijzondere verbeteringen willen voorstellen van de maatregelen vervat in het regeringsontwerp. Wij hebben daar toen van afgezien om te voorkomen dat de tekst naar de andere Kamer terug zou moeten worden gezonden en dat de afkondiging van de wet derhalve aanzienlijk zou worden vertraagd. Zoals wij aan de Voorzitter van de Commissie voor de Financiën hebben gezegd, en zoals opgetekend is in het verslag namens de voornoemde Commissie uitgebracht door onze collega, de heer Wiard, hebben wij er de voorkeur aan gegeven dit voorstel van wet naderhand in te dienen. »

Wij hadden vier verbeteringen willen aanbrengen. Bij de bespreking in de Commissie voor de Financiën, op 14 juli 1971, heeft de toenmalige Minister van Begroting

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1971-1972.

25 AVRIL 1972.

Proposition de loi modifiant et complétant la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé.

DEVELOPPEMENTS

La présente proposition reproduit partiellement celle, amendée, que nous avons déposée en date du 5 septembre 1970 et dont les développements commençaient par le préambule suivant :

« La loi du 8 juillet 1970, créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, a été adoptée récemment par le Sénat, après transmission par la Chambre des Représentants. Elle marque incontestablement, ainsi que le déclarait M. le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, une étape importante, sinon définitive, dans la liquidation du contentieux des victimes de la guerre.

» Cependant, nous eussions voulu, au nom de la communauté des anciens prisonniers de guerre, proposer, sous forme d'amendements, quelques aménagements particuliers à certaines des mesures contenues dans le projet gouvernemental. Nous y avons renoncé à l'époque afin de ne pas provoquer le renvoi du texte à l'autre Chambre et, par voie de conséquence, un retard important dans la promulgation de la loi. Comme nous l'avons annoncé à M. le président de la Commission des Finances et tel qu'il est signalé dans le rapport déposé par notre collègue M. Wiard au nom de ladite commission, nous avons préféré déposer ultérieurement la présente proposition de loi. »

Les améliorations que nous désirions voir apporter étaient de quatre ordres. Lors de l'examen en Commission des Finances, le 14 juillet 1971, le Ministre du Budget de l'épo-

medegedeeld dat de Regering akkoord ging met twee wijzigingen (onder verruiming van de draagwijdte van één ervan) en bij wijze van amendement, een nieuwe en meer volledige tekst voorgesteld. Maar de Regering kon daarentegen, voorlopig althans, niet instemmen met twee andere verbeteringen die wij hadden voorgesteld omdat de « Werkgroep » van de verenigingen van oorlogsslachtoffers oordeelde dat deze punten grondig moesten worden bestudeerd. Nadat ondergetekende zijn akkoord had betuigd met een procedure in twee tijden, aanvaardde de Commissie voor de Financiën met eenparigheid van de elf aanwezige commissieleden, het geheel van het door de Regering geamendeerde voorstel, maar vroeg zij dat de « Werkgroep » de niet in aanmerking genomen punten spoedig zou onderzoeken.

Het parlementair reces en de ontbinding van de Kamers hebben de voortzetting van de procedure verhinderd. Daar dit voorstel beperkt is tot de door de Regering aanvaarde wijzigingen, menen wij terecht te mogen zeggen dat het zonder nieuwe moeilijkheden of overdreven uitstel door de Senaat kan worden aangenomen.

Het spreekt vanzelf dat wij ons het recht voorbehouden later een andere tekst in te dienen betreffende de overige verbeteringen die oorspronkelijk werden overwogen.



De twee voorgestelde wijzigingen betreffen :

1° Het geval van de militairen en de aan het Belgisch leger verbonden personen die, al dan niet gevangen genomen, na 28 mei 1940 een lichamelijke schade hebben geleden, hetzij als gevolg van een oorlogsverrichting, hetzij als gevolg van de gevangenschap of de eventuele ontsnapping, evenals het geval van de weduwen van die getroffen.

Bij de toepassing van de wet van 8 juli 1970 zijn ongemakken aan het licht gekomen die absoluut verholpen moeten worden. Immers, volgens de wet van 18 augustus 1947 wordt het statuut van krijgsgevangene slechts toegekend aan de bij het Belgisch leger ingedeelde personen die een gevangenschap van ten minste 30 dagen op vijandelijk grondgebied hebben ondergaan. Hieruit volgt dat de volgende gevallen niet in aanmerking komen :

— de niet gevangen genomen militairen die na 28 mei 1940 op Belgisch grondgebied lichamelijke schade hebben geleden ten gevolge van een oorlogsverrichting, met name tussen de frontlijn en de Franse grens, en die de tijd van de verpleging van hun aandoeningen in een ziekenhuis niet kunnen doen gelden voor de berekening van hun rente.

Volgens de huidige wetgeving kunnen immers slechts in aanmerking komen de hospitalisatieperiodes voor verwondingen opgelopen of ziekten opgedaan tussen 10 en 28 mei 1940 of tot 26 juni 1940 voor de eenheden die op wettige wijze naar Frankrijk zijn getrokken.

Het geval van een militair die op 29 mei 1940 gewond werd is bij voorbeeld niet voorzien.

que a fait savoir qu'il marquait l'accord du Gouvernement sur deux de ces modifications (en étendant d'ailleurs la portée de l'une d'elles) et a présenté, sous forme d'amendement, un texte nouveau et plus complet en remplacement du nôtre. Par contre, le Gouvernement n'a pu se rallier, temporairement du moins, à l'acceptation des deux autres améliorations proposées, en se fondant sur le fait que le « Groupe de travail » des associations de victimes de guerre avait estimé que ces points réclamaient une étude approfondie. L'auteur soussigné ayant donné son accord à une procédure en deux étapes, la Commission des Finances, à l'unanimité des onze commissaires présents, a adopté l'ensemble de la proposition amendée par le Gouvernement, tout en demandant que le « Groupe de travail » examine rapidement les deux points non retenus.

Seules les vacances parlementaires et la dissolution des Chambres ont empêché la poursuite de la procédure. La présente proposition se trouvant limitée aux aménagements acceptés par le Gouvernement, nous nous croyons fondé à dire qu'elle pourra être, sans nouvelle entrave ni délai excessif, être adoptée par le Sénat.

Il est entendu que nous nous réservons de déposer ultérieurement un autre texte relatif aux autres améliorations initialement envisagées.



Les deux modifications ici proposées concernent :

1° Le cas des militaires et des personnes attachées à l'armée belge, captifs ou non, qui ont été victimes, après le 28 mai 1940, d'un dommage physique encouru soit par une action de guerre, soit par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion, ainsi que le cas des veuves de ces victimes.

L'application de la loi du 8 juillet 1970 a fait apparaître des anomalies qu'il faut absolument corriger. En effet, suivant la loi du 18 août 1947, le bénéfice du statut de prisonnier de guerre est réservé aux personnes attachées à l'armée belge qui ont subi une captivité d'au moins trente jours en territoire ennemi. Il s'ensuit que ne sont pas prévus les cas suivants :

— les militaires non captifs qui ont subi un dommage physique postérieurement au 28 mai 1940 sur le territoire national par une action de guerre, notamment entre la ligne du front et la frontière française, et qui ne peuvent faire valoir, pour le calcul de leur rente, la période d'hospitalisation afférente à leurs affections.

En effet, suivant la législation actuelle, seules peuvent être prises en considération les périodes d'hospitalisation pour des blessures subies ou des maladies contractées entre le 10 et le 28 mai 1940 ou jusqu'au 26 juin 1940 pour les unités passées légitimement en France.

Par exemple, le cas du militaire blessé le 29 mai 1940 n'est pas prévu.

— de militairen die gewond werden op weg naar de gevangenschap of toen zij trachtten te ontsnappen op de weg naar de gevangenschap of uit een kamp waar zij minder dan 30 dagen gevangen gehouden werden, evenals degenen die het slachtoffer zijn geweest van de ontploffing van twee aken in de Nederlandse wateren op 4 juni 1940;

— de weduwen van de militairen die in de hierboven beschreven omstandigheden zijn overleden, welke weduwen evenmin een rente kunnen genieten.

De artikelen 1, 3 en 4 hebben dus tot doel die toestanden te verhelpen.

2° Het geval van de ontsnapte krijgsgevangenen die niet naar huis konden terugkeren.

Krachtens de wet van 24 april 1958 gewijzigd bij die van 29 maart 1967, kunnen de krijgsgevangenen 1940-1945 een rente verkrijgen voor het tijdvak dat erkend is voor de toepassing van hun statuut, indien het ten minste zes maanden bedraagt van de dag van hun gevangenschap tot de datum van hun repatriëring: Wat betreft de ontsnapte gevangenen worden voor de toekenning van de rente in aanmerking genomen de perioden die zij ondergronds hebben doorgebracht in vijandelijke landen of in andere bezette landen dan België, Frankrijk, Nederland of Noorwegen (besluit van de Regent van 27 mei 1949).

Binnen die perken wordt voor de krijgsgevangene die erin geslaagd is te ontsnappen en naar België terug te keren, voor de toekenning van zijn statuut, een periode in aanmerking genomen tot aan de datum waarop hij in het land is teruggekeerd. Een aantal ontsnapte krijgsgevangenen konden zich voevoegen bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië of in Congo en konden, in die hoedanigheid, de strijdersrente genieten. Anderen daarentegen zijn in België gebleven, konden de nodige contacten met het verzet niet leggen en waren, om aan de eventuele opsporingen van de vijand te ontsnappen, gedwongen van huis weg te blijven en onder te duiken tot de bevrijding van het grondgebied, met al de angst, alle ontberingen en moeilijkheden vandien. Zo konden zij onder meer hun beroepsbezigheden van voor de oorlog niet opnieuw gaan uitoefenen. Dat was ook het lot van de ontsnapte krijgsgevangenen die ondergronds in de drie andere bovenvermelde landen hebben geleefd.

Het lijkt ons billijk dat die krijgsgevangenen zouden mogen aanspraak maken op de rente voor de tijd die zij aldus hebben geleefd.

Wij stellen voor deze toestand te verhelpen door in het geval van een ontsnapte krijgsgevangene, voor de toekenning en de berekening van de gevangenschapsrente de periode in aanmerking te nemen die hij in België heeft doorgebracht, van de dag waarop hij is teruggekeerd tot die van de bevrijding van het land of, indien hij ondergedoken was in een ander door de vijand bezet land, de periode die loopt van de dag van zijn aankomst in dat land tot de dag van zijn repatriëring, indien dat tijdvak niet reeds in aanmerking is genomen voor de toepassing van het statuut van krijgsgevangene.

Er zij opgemerkt dat de vorige Minister van Begroting, bij de indiening van zijn amendement op het oorspronkelijk

— les militaires blessés sur le chemin de la captivité ou alors qu'ils tentaient de s'évader sur le chemin de la captivité ou d'un camp où ils étaient prisonniers depuis moins de 30 jours, ainsi que ceux qui ont été victimes de l'explosion de deux péniches dans les eaux hollandaises le 4 juin 1940;

— les veuves des militaires qui sont morts dans les circonstances décrites ci-avant, lesquelles ne pouvaient pas non plus bénéficier de la rente.

Les articles 1, 3 et 4 ont donc pour objet de remédier à ces différentes situations.

2° Le cas des prisonniers de guerre évadés et forcés à rester éloignés de leur foyer.

En vertu de la loi du 24 avril 1958 modifiée par celle du 29 mars 1967, les prisonniers de guerre 1940-1945 peuvent obtenir une rente pour la période reconnue pour l'application de leur statut, si celle-ci compte au moins six mois, cette période s'étendant du jour de leur capture à la date de leur rapatriement. Quant aux prisonniers qui se sont évadés, sont prises en considération pour l'octroi de la rente, les périodes passées clandestinement dans les pays ennemis ou occupés par l'ennemi autres que la Belgique, la France, les Pays-Bas ou la Norvège (arrêté du Régent du 27 mai 1949).

Dans ce cadre, le prisonnier de guerre qui a réussi à s'évader et à regagner la Belgique voit prendre en considération, pour l'octroi de son statut, une période qui est limitée par la date à laquelle il est parvenu au pays. Un certain nombre de prisonniers de guerre évadés ont pu rejoindre les Forces belges en Grande-Bretagne ou au Congo et, à ce titre, bénéficier de la rente de combattant. D'autres, par contre, sont restés en Belgique, n'ont pu établir les contacts indispensables avec la Résistance et ont été contraints, pour échapper aux recherches éventuelles de l'ennemi, de rester éloignés de leur foyer et de vivre dans la clandestinité jusqu'à la libération du territoire, en supportant toutes les privations, difficultés et angoisses qu'entraînait cet état de choses. Ils n'ont notamment pas pu reprendre leurs occupations professionnelles d'avant-guerre. Tel fut également le sort des prisonniers de guerre évadés qui ont vécu clandestinement dans les trois autres pays cités plus haut.

Il nous paraît équitable que ces prisonniers de guerre soient en droit de bénéficier de la rente pour le temps où ils ont vécu de la sorte.

Nous proposons de remédier à cette situation en permettant la prise en considération, pour l'octroi et le calcul de la rente de captivité, en cas d'évasion du prisonnier de guerre, de la période qu'il a passée en Belgique, du jour où il y est rentré à celui de la libération du pays, ou, s'il a vécu clandestinement dans un autre pays occupé par l'ennemi, de la période s'étendant du jour de son arrivée dans ce pays à celui de son rapatriement, si cette période n'a pas déjà été prise en considération pour l'application du statut du prisonnier de guerre.

Précisons que, suivant l'opinion affirmée par l'ancien Ministre du Budget lors du dépôt de son amendement à la

voorstel heeft bevestigd dat « de ontsnapte krijgsgevangene, behoudens tegenbewijs, zal worden geacht ondergronds te hebben geleefd » omdat de belanghebbenden doorgaans in die toestand hebben moeten leven.

Aangezien de bevrijding van België op verschillende datums, al naar de streken, heeft plaatsgehad, zal de datum van 1 oktober 1944 eenvormig als uiterste datum in aanmerking komen voor degenen die op het nationaal grondgebied hebben geleefd. Voor de ontsnapten die in een ander land zijn gebleven, neemt de periode een einde op de datum van de terugkeer van de krijgsgevangene in zijn haardstede en uiterlijk op 8 mei 1945. De betrokkenen zullen natuurlijk het bewijs van hun ontsnapping moeten leveren; dit kunnen zij doen door bij hun renteaanvraag een afschrift van hun kaart van krijgsgevangene te voegen indien zij nog geen gevangenschapsrente ontvangen, evenals een eensluidend verklaard afschrift van hun staat van oorlogsdiensten of een attest uitgereikt door de Minister van Landsverdediging met vermelding van de datum waarop zij in België of in een ander door de vijand bezet land zijn aangekomen, in het laatstgenoemde geval onder opgave van de dag van hun repatriëring. Zij kunnen de gevangenschapsrente voor de voornoemde periode evenwel slechts verkrijgen voor zover zij voor hetzelfde tijdvak geen rente op andere gronden ontvangen. Op deze basis mag, aan de hand van de gegevens verstrekt door het Ministerie van Landsverdediging, worden aangenomen dat de uitgave als gevolg van deze maatregel niet meer dan 500.000 frank per jaar zal bedragen.

**

VOORSTEL VAN WET

ARTIKEL 1.

In artikel 6, § 1, 2°, van de wet van 24 april 1958 houdende o.m. instelling van een strijdersrente en een gevangenschapsrente ten voordele van de strijders, de politieke gevangenen en de krijgsgevangenen van 1940-1945, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967 en die van 8 juli 1970, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° letter a) wordt aangevuld als volgt :

« De rente kan onder dezelfde voorwaarden inzake hospitalisatie en vergoedingspensioen, worden verkregen door de niet gevangen genomen militairen die na 28 mei 1940 op het nationaal grondgebied lichamelijke schade veroorzaakt door een oorlogsverrichting hebben geleden; »

2° letter b) wordt aangevuld als volgt :

« De rente kan onder dezelfde voorwaarden inzake hospitalisatie en vergoedingspensioen, worden verkregen door de militairen en de in welke hoedanigheid ook bij het Belgisch

propositie initiale, « le prisonnier de guerre évadé sera présumé, sauf preuve contraire, avoir vécu dans la clandestinité » car c'est l'état dans lequel ont dû vivre communément les intéressés.

La libération de la Belgique ayant eu lieu à des dates différentes selon les régions, la date du 1^{er} octobre 1944 serait fixée uniformément comme date extrême à prendre en considération pour ceux qui ont vécu sur le territoire national. Quant aux évadés qui sont restés dans un autre pays, la période prend fin à la date du retour du prisonnier de guerre dans ses foyers et, au plus tard, le 8 mai 1945. Les intéressés auront évidemment à apporter la preuve de leur évasion; ils le feront en joignant à leur demande de rente conjointement avec une copie de la carte de prisonnier de guerre s'ils ne bénéficient pas déjà d'une rente de captivité, soit une copie certifiée conforme des états des services de guerre, soit une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale mentionnant la date à laquelle ils sont parvenus en Belgique ou dans un autre pays occupé par l'ennemi et, dans ce dernier cas, indiquant également la date de leur rapatriement. D'autre part, ils ne pourront bénéficier de la rente de captivité pour la période précitée que dans la mesure où ils ne bénéficient pas d'une rente à un autre titre pour la même période. Tenant compte de cet élément et sur base de renseignements émanant du Ministère de la Défense nationale, la dépense à résulter de cette mesure n'excéderait pas les 500.000 francs par an.

G. DEJARDIN.

**

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE 1^{er}.

A l'article 6, § 1^{er}, 2°, de la loi du 24 avril 1958 créant notamment une rente de combattant et de captivité en faveur des combattants, des prisonniers politiques et des prisonniers de guerre 1940-1945, modifié par la loi du 29 mars 1967 et celle du 8 juillet 1970, sont apportées les modifications suivantes :

1° le a) est complété comme suit :

« Peuvent obtenir la rente, dans les mêmes conditions d'hospitalisation et de pension de réparation, les militaires non captifs qui ont été victimes, après le 28 mai 1940, sur le territoire national, d'un dommage physique causé par une action de guerre; »

2° le b) est complété comme suit :

« Peuvent obtenir la rente dans les mêmes conditions d'hospitalisation et de pension de réparation, les militaires et les personnes attachées à l'armée belge à un titre quelconque

leger ingedeelde personen die de voorwaarden inzake duur en plaats van gevangenschap bepaald in artikel 1 van de wet van 18 augustus 1947 houdende regeling van het statuut der krijgsgevangenen van 1940-1945 niet vervullen en die na 28 mei 1940 door hun gevangenschap of eventuele ontsnapping lichamelijke schade hebben geleden; »

ART. 2.

In artikel 7 van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° paragraaf 1, 1°, wordt aangevuld als volgt :

« Indien een krijgsgevangene erkend volgens zijn statuut, is ontsnapt, wordt de periode welke hij clandestien heeft doorgebracht in België, in Frankrijk, in Nederland of in Noorwegen, gelijkgesteld met gevangenschap.

» De periode doorgebracht in België wordt beperkt tot 1 oktober 1944. De periode doorgebracht in een der andere genoemde landen neemt een einde op de datum van de terugkeer van de krijgsgevangene in zijn haardstede en uiterlijk op 8 mei 1945. »

2° paragraaf 2 wordt vervangen als volgt :

« § 2. De tijd die voor het vaststellen van het bedrag der rente in aanmerking moet worden genomen, is die welke voorkomt op het document dat het recht op de toepassing van het eigen statuut van elke categorie opgenomen in § 1 erkent en eventueel, indien de krijgsgevangene is ontsnapt, de tijd bepaald zoals in § 1, 1°, laatste lid. »

ART. 3.

Artikel 8, § 3, van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd bij de wet van 29 maart 1967 en die van 8 juli 1970, wordt vervangen als volgt :

« § 3. De renten bepaald bij de artikelen 6 en 7 worden slechts toegekend aan degene die daartoe een aanvraag richt tot de Minister tot wiens bevoegdheid de vergoedingspensioenen behoren, en naar gelang van het geval, tot staving, voorlegt :

1° hetzij een eensluidend verklaard afschrift van de beslissing betreffende zijn statuut;

2° hetzij een door de Minister van Landsverdediging afgegeven getuigschrift dat vermeldt tussen welke data :

a) de betrokkene werkelijke dienst heeft volbracht bij de Belgische strijdkrachten in Groot-Brittannië of in de na 3 september 1944 opgerichte Belgische eenheden of in het expeditiekorps voor Korea, buiten het Belgisch grondgebied, dan wel in een eenheid die onder Belgisch bevel was aangewezen voor de opruiming en de vernietiging van ontplofingstuigen op het nationaal grondgebied;

qui ne remplissent pas les conditions de durée et de lieu de captivité exigées par l'article 1^{er} de la loi du 18 août 1947 réglant le statut des prisonniers de guerre 1940-1945 et qui ont été victimes, après le 28 mai 1940, d'un dommage physique encouru par le fait de la captivité ou d'une éventuelle évasion; »

ART. 2.

A l'article 7 de la loi du 24 avril 1958 précitée; modifié par la loi du 29 mars 1967, sont apportées les modifications suivantes :

1° le § 1^{er}, 1°, est complété comme suit :

« En cas d'évasion du prisonnier de guerre reconnu selon son statut, la période qu'il a passée clandestinement en Belgique, en France, aux Pays-Bas ou en Norvège est assimilée à la captivité.

» La période passée en Belgique est limitée au 1^{er} octobre 1944. La période passée dans un des autres pays précités prend fin à la date du retour du prisonnier de guerre dans ses foyers et au plus tard le 8 mai 1945. »

2° le § 2 est remplacé par la disposition suivante :

« § 2. Le temps à prendre en considération pour l'établissement du montant de la rente est celui qui figure au document reconnaissant le droit à l'application du statut propre à chaque catégorie reprise au § 1^{er}, et, éventuellement, en cas d'évasion du prisonnier de guerre, celui déterminé comme au § 1^{er}, 1°, dernier alinéa. »

ART. 3.

A l'article 8 de la loi du 24 avril 1958 précitée, modifié par la loi du 29 mars 1967 et celle du 8 juillet 1970, le § 3 est remplacé par la disposition suivante :

« § 3. Les rentes prévues aux articles 6 et 7 ne sont octroyées qu'à la personne qui en fait la demande auprès du Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions, en produisant à l'appui, selon le cas :

1° soit une copie certifiée conforme de la décision relative au statut qui lui est propre;

2° soit une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale et mentionnant les dates entre lesquelles :

a) l'intéressé a effectué du service effectif dans les Forces belges en Grande-Bretagne ou dans les unités belges constituées après le 3 septembre 1944 ou dans le corps expéditionnaire pour la Corée, en dehors du territoire du Royaume, ou dans une unité affectée sous commandement belge à l'enlèvement et à la destruction d'engins explosifs sur le territoire national;

b) de betrokkene in een militair hospitaal, in een hulp-hospitaal of in enige andere verplegingsinrichting heeft verbleven wegens een verwonding of een ziekte, in en door de dienst bij de troepen van het veldleger opgelopen of opgedaan tussen 10 en 28 mei 1940 of tijdens de werkelijk volbrachte dienst tot 26 juni 1940 voor degenen die op wettige wijze naar Frankrijk zijn getrokken, dan wel wegens een lichamelijke schade veroorzaakt door een oorlogsverrichting op het nationaal grondgebied na 28 mei 1940, welk verblijf als actieve dienst werd beschouwd;

3° hetzij een attest afgegeven door de Minister van Landsverdediging, de Minister van Volksgezondheid of de overheid van enige verplegingsinrichting, dat de data vermeldt waartussen de betrokkene in een verplegingsinrichting heeft verbleven wegens een verwonding of een ziekte opgelopen of opgedaan door zijn internering, zijn opsluiting, zijn gevangenschap of zijn eventuele ontsnapping;

4° hetzij een eensluidend verklaard afschrift van de kaart met de staat van de oorlogsdiensten 1940-1945, ingesteld bij de koninklijke besluiten van 6 juli 1951 en 12 februari 1959 en afgegeven door de Minister van Landsverdediging;

5° hetzij een getuigschrift afgegeven door de Minister van Buitenlandse Handel dat de data vermeldt waartussen de belanghebbende heeft behoord tot een van de expeditiekorpsen opgericht door de Openbare Weermacht van de voormalige Belgische Kongo;

6° hetzij een eensluidend verklaard afschrift van de kaart van krijgsgevangene 1940-1945, uitgereikt door de Centrale Dienst van het Stamboek van het Ministerie van Landsverdediging en eventueel vergezeld van een attest van deze Dienst waaruit blijkt dat de verzoeker de hoedanigheid van ontsnapte krijgsgevangene bezit en waarin de dag wordt vermeld waarop hij aangekomen is hetzij in België, indien hij er rechtstreeks is teruggekeerd, hetzij in Frankrijk, in Nederland of in Noorwegen, indien hij zich naar één van deze landen heeft begeven zonder België aan te doen;

7° hetzij een getuigschrift afgegeven door enige officiële overheid waaruit de datum van de terugkeer van de verzoeker in zijn haardstede blijkt.

Bij ontstentenis van een dergelijk attest mag de Minister tot wiens bevoegdheid de vergoedingspensioenen behoren, deze datum vaststellen met inachtneming van de omstandigheden van elk geval.

De aan te rekenen tijd wordt bepaald op grond van de tijdperken door deze documenten vastgesteld. »

ART. 4.

In artikel 39, § 1, van de wet van 8 juli 1970 tot instelling van nieuwe voordelen ten behoeve van de slachtoffers van de militaire plicht of van een daarmee gelijkgestelde plicht, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° in 1° en 2° worden de woorden « in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967 en door artikel 33 van deze wet », vervangen door de woorden « in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 gewijzigd door de wet van 29 maart 1967, die van 8 juli 1970 en de artikelen 1 en 2 van deze wet »;

b) l'intéressé a séjourné dans un hôpital militaire ou auxiliaire ou tout autre établissement hospitalier en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue en service et par le fait du service dans les troupes de l'armée de campagne entre le 10 et le 28 mai 1940 ou au cours du service effectif accompli jusqu'au 26 juin 1940 pour ceux qui sont passés légitimement en France ou en raison d'un dommage physique causé par une action de guerre sur le territoire national après le 28 mai 1940, séjour ayant été considéré comme service actif;

3° soit une attestation délivrée par le Ministre de la Défense nationale, le Ministre de la Santé publique ou les autorités de tout établissement hospitalier mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a séjourné dans un établissement hospitalier en raison d'une blessure ou d'une maladie encourue par le fait de son internement, de son incarcération, de sa captivité ou éventuellement de son évasion;

4° soit une copie certifiée conforme de la carte des états de services de guerre 1940-1945, créée par les arrêtés royaux des 6 juillet 1951 et 12 février 1959 et délivrée par le Ministre de la Défense nationale;

5° soit une attestation délivrée par le Ministre du Commerce extérieur et mentionnant les dates entre lesquelles l'intéressé a appartenu à l'un des corps expéditionnaires créés par la Force publique de l'ex-Congo belge;

6° soit une copie certifiée conforme de la carte du prisonnier de guerre 1940-1945, délivrée par l'Office central de la matricule du Ministère de la Défense nationale et accompagnée éventuellement d'une attestation de cet Office précisant que le requérant possède la qualité de prisonnier de guerre évadé et déterminant le jour où il est parvenu soit en Belgique, s'il y est revenu directement, soit en France, aux Pays-Bas ou en Norvège, s'il s'est rendu dans l'un de ces pays sans passer par la Belgique;

7° soit une attestation délivrée par toute autorité officielle établissant la date du retour du requérant dans ses foyers.

A défaut de cette attestation, le Ministre qui a les pensions de réparation dans ses attributions, pourra fixer cette date en tenant compte des circonstances propres à chaque cause.

Les temps à supputer sont établis sur la base des périodes fixées par ces documents. »

ART. 4.

A l'article 39, § 1^{er}, de la loi du 8 juillet 1970 créant de nouveaux avantages en faveur des victimes du devoir militaire ou d'un devoir assimilé, sont apportées les modifications suivantes :

1° dans le 1° et le 2°, les mots « aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 modifiés par la loi du 29 mars 1967 et par l'article 33 de la présente loi » sont remplacés par les mots « aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958 modifiés par la loi du 29 mars 1967, celle du 8 juillet 1970 et par les articles 1^{er} et 2 de la présente loi »;

2° het nummer 1° wordt aangevuld als volgt :

« Met deze weduwen worden gelijkgesteld, de weduwen wier echtgenoot op slag gedood werd of overleden is binnen een jaar na de datum van zijn terugkeer in zijn haardsteden ten gevolge van een lichamelijke schade opgelopen onder de voorwaarden bepaald in het laatste lid van 2°, a), en van 2°, b), van artikel 6, § 1, van de voornoemde wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967, die van 8 juli 1970 en artikel 1 van deze wet; »

ART. 5.

Artikel 46, § 1, 2°, a), van de voornoemde wet van 8 juli 1970, wordt vervangen als volgt :

« a) voor elk semester gedurende hetwelk de rechtgever heeft behoord tot een of meer categorieën vermeld in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967, die van 8 juli 1970 en de artikelen 1 en 2 van deze wet; »

ART. 6.

Artikel 47, § 2, 2°, van de voornoemde wet van 8 juli 1970, wordt vervangen als volgt :

« 2° de documenten voorgeschreven bij artikel 8 van de wet van 24 april 1958, gewijzigd door de wet van 29 maart 1967, die van 8 juli 1970 en artikel 3 van deze wet of bij de artikelen 18 van de wet van 7 juli 1964 en 38 van de wet van 8 juli 1970; »

ART. 7.

De rente van de gerechtigden op de wijzigingen in de artikelen 6 en 7 van de wet van 24 april 1958 aangebracht bij de artikelen 1 en 2, gaat in :

— op 1 juli 1970 voor degene die eerder de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt, of op de eerste dag van de maand na die waarin hij 55 jaar oud wordt, voor degene die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van bekendmaking van deze wet, voor zover in het ene als in het andere geval de aanvraag wordt ingediend binnen drie maanden na die bekendmaking;

— de eerste dag van de maand na die waarin de aanvraag werd ingediend, in alle andere gevallen.

ART. 8.

De rente van de gerechtigden op de wijzigingen in artikel 39 van de wet van 8 juli 1970 aangebracht bij artikel 4, gaat in :

A) wat de weduwen betreft :

1° voor zover de aanvraag binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet is ingediend :

a) indien de rechtgever vóór 1 juli 1970 is overleden :

2° le 1° est complété comme suit :

« Sont assimilées à ces veuves, les veuves dont le mari, soit a été tué sur-le-champ, soit est décédé dans un délai d'un an à compter de la date de la rentrée dans ses foyers par suite d'un dommage physique subi dans les conditions prévues au dernier alinéa du 2°, a), et du 2°, b), de l'article 6, § 1^{er}, de la loi du 24 avril 1958 précitée, modifié par la loi du 29 mars 1967, celle du 8 juillet 1970 et par l'article 1^{er} de la présente loi; »

ART. 5.

L'article 46, § 1^{er}, 2°, a), de la loi du 8 juillet 1970 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« a) pour chaque semestre d'appartenance à l'une ou plusieurs des catégories visées aux articles 6 et 7 de la loi du 24 avril 1958, modifiés par la loi du 29 mars 1967, celle du 8 juillet 1970 et par les articles 1^{er} et 2 de la présente loi; »

ART. 6.

L'article 47, § 2, 2°, de la loi du 8 juillet 1970 précitée, est remplacé par la disposition suivante :

« 2° les documents prévus à l'article 8 de la loi du 24 avril 1958, modifié par la loi du 29 mars 1967, celle du 8 juillet 1970 et par l'article 3 de la présente loi ou aux articles 18 de la loi du 7 juillet 1964 et 38 de la loi du 8 juillet 1970; »

ART. 7.

La rente octroyée aux bénéficiaires des modifications apportées par les articles 1^{er} et 2, aux articles 6 et 7, de la loi du 24 avril 1958, prend cours :

— le 1^{er} juillet 1970 pour celui qui a atteint l'âge de 55 ans avant cette date ou le premier jour du mois qui suit celui au cours duquel il atteint l'âge de 55 ans, pour celui qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi, pour autant que dans l'un et l'autre cas, la demande soit introduite dans les trois mois suivant cette publication;

— le premier jour du mois qui suit l'introduction de la demande dans tous les autres cas.

ART. 8.

La rente octroyée aux bénéficiaires des modifications apportées par l'article 4 à l'article 39 de la loi du 8 juillet 1970 prend cours :

A) en ce qui concerne les veuves :

1° pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

a) lorsque le décès du donnant droit se situe avant le 1^{er} juillet 1970 :

— op 1 juli 1970 voor de weduwe die op deze datum de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

— de eerste dag van de maand na die waarin zij 55 jaar oud geworden is, voor de weduwe die deze leeftijd bereikt tussen 30 juni 1970 en de datum van bekendmaking van deze wet;

b) indien de rechtgever na 30 juni 1970 en vóór de datum van bekendmaking van deze wet is overleden :

— de eerste dag van de maand na die van het overlijden van de rechtgever, voor de weduwe die op het ogenblik van dat overlijden de leeftijd van 55 jaar heeft bereikt;

— de eerste dag van de maand na die waarin de weduwe 55 jaar oud geworden is, indien zij deze leeftijd bereikt na het overlijden van de rechtgever;

2° de eerste dag van de maand na die van de indiening van de aanvraag in al de andere gevallen, onverminderd de voorwaarde de leeftijd van 55 jaar te hebben bereikt, welke voorwaarde beoordeeld wordt de eerste dag van de maand na de verjaardag.

B) wat de wezen betreft :

1° voor zover de aanvraag binnen drie maanden na de bekendmaking van deze wet is ingediend :

— op 1 juli 1970, voor zover de voorwaarden van toekenning van de rente op die datum vervuld zijn;

— de eerste dag van de maand na de datum waarop die voorwaarden vervuld zijn, voor zover deze datum ligt tussen 30 juni 1970 en de datum van bekendmaking van deze wet;

2° de eerste dag van de maand na die van de indiening van de aanvraag, in alle andere gevallen.

— au 1^{er} juillet 1970 pour la veuve qui a atteint l'âge de 55 ans à cette date;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 55 ans pour celle qui parvient à cet âge entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi;

b) lorsque le décès du donnant droit se situe après le 30 juin 1970 et avant la date de la publication de la présente loi :

— au premier jour du mois qui suit celui du décès du donnant droit pour la veuve qui, au moment de ce décès, a atteint l'âge de 55 ans;

— au premier jour du mois qui suit celui au cours duquel la veuve atteint l'âge de 55 ans pour celle qui parvient à cet âge postérieurement au décès du donnant droit;

2° au premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande dans tous les autres cas, sans préjudice de la condition d'avoir atteint l'âge de 55 ans, condition qui s'apprécie au premier jour du mois qui suit la date anniversaire.

B) en ce qui concerne les orphelins :

1° pour autant que la demande soit introduite dans les trois mois suivant la publication de la présente loi :

— au 1^{er} juillet 1970 pour autant que les conditions prévues pour l'octroi de la rente soient remplies à cette date;

— au premier jour du mois qui suit la date à laquelle ces conditions sont remplies, si cette date se situe entre le 30 juin 1970 et la date de la publication de la présente loi;

2° au premier jour du mois qui suit celui de l'introduction de la demande, dans tous les autres cas.

G. DEJARDIN.

G. BEAUDUIN.

R. VREVEN.